# **WYAMAHA**

# Yamaha Steinberg FW Driver Guía de instalación

# **ATENCIÓN**

# **ACUERDO DE LICENCIA DE SOFTWARE**

LEA ATENTAMENTE ESTE ACUERDO DE LICENCIA DE SOFTWARE ("ACUERDO") ANTES DE UTILIZAR ESTE SOFTWARE. SÓLO PODRÁ UTILIZAR ESTE SOFTWARE EN VIRTUD DE LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL PRESENTE ACUERDO. EL PRESENTE ES UN ACUERDO ENTRE USTED (COMO PARTICULAR O COMO PERSONA JURÍDICA) Y YAMAHA CORPORATION ("YAMAHA").

LA DESCARGA, INSTALACIÓN, COPIA O CUALQUIER OTRO USO DE ESTE SOFTWARE IMPLICA SU ACEPTACIÓN DE LOS TÉRMINOS DE ESTE ACUERDO. SI NO ACEPTA LOS TÉRMINOS DE ESTE ACUERDO, NO DESCARGUE, INSTALE, COPIE NI REALICE OTROS USOS DE ESTE SOFTWARE. SI HA DESCARGADO O INSTALADO EL SOFTWARE Y NO ACEPTA LOS TÉRMINOS DEL ACUERDO, PROCEDA A BORRAR DE INMEDIATO EL SOFTWARE.

#### 1. CESIÓN DE LICENCIA Y COPYRIGHT

Por el presente, Yamaha le otorga el derecho a utilizar una copia del programa y de la información de software ("SOFTWARE") que acompañan a este Acuerdo. El término SOFTWARE abarca todas las actualizaciones del software y de la información adjunta. El SOFTWARE es propiedad de Yamaha y/o sus otorgantes de licencia, y se encuentra protegido por las leyes de copyright y todas las provisiones de los tratados correspondientes. Si bien el usuario tiene derecho a declararse propietario de los datos creados mediante el uso del SOFTWARE, dicho SOFTWARE seguirá estando protegido por las leyes de copyright pertinentes.

• Puede utilizar el SOFTWARE en un solo ordenador.

- Puede realizar una copia del SOFTWARE en formato para lectura mecánica exclusivamente con fines de copia de seguridad, si el SOFTWARE se encuentra en soportes en los que dicha copia de seguridad está permitida. En la copia de seguridad, debe reproducirse el aviso de copyright de Yamaha y cualquier otra inscripción de marca que conste en la copia original del SOFTWARE.
- **Puede** transferir de forma permanente a un tercero todos sus derechos del SOFTWARE, siempre y cuando no conserve ninguna copia y el destinatario haya leído y aceptado los términos y condiciones del presente Acuerdo.

#### 2. RESTRICCIONES

- No puede someter el SOFTWARE a tareas de ingeniería inversa con el fin de investigar el secreto de fabricación, ni desmontar, descompilar o derivar de cualquier otra manera un formato de código de origen del SOFTWARE por ningún método.
- Está prohibida la reproducción, modificación, cambio, alquiler, préstamo o distribución del SOFTWARE, en parte o en su totalidad, o la creación de trabajos derivados del SOFTWARE.
- No puede transmitir electrónicamente el SOFTWARE de un ordenador a otro, ni compartir el SOFTWARE con otros ordenadores conectados a una red.
- No puede utilizar el SOFTWARE para distribuir información ilícita o que vulnere la política pública.

- **No puede** iniciar servicios basados en el uso del SOFTWARE sin autorización de Yamaha Corporation.
- La información con copyright, que incluye sin limitaciones la información MIDI para canciones, obtenida por medio del SOFTWARE, está sometida a las restricciones que se indican a continuación y que el usuario debe acatar.
- La información recibida mediante el SOFTWARE no podrá utilizarse para fines comerciales sin autorización del propietario del copyright.
- La información recibida mediante el SOFTWARE no puede duplicarse, transferirse ni distribuirse, ni reproducirse ni interpretarse para ser escuchada en público sin autorización del propietario del copyright.
- El cifrado de la información recibida mediante el SOFTWARE no podrá eliminarse ni tampoco podrá modificarse la marca de agua electrónica (watermark) sin autorización del propietario del copyright.

#### 3. FINALIZACIÓN

El presente Acuerdo entrará en vigor el día en que el usuario reciba el SOFTWARE y permanecerá vigente hasta su terminación. En el caso de vulnerarse las leyes de copyright o las provisiones contenidas en el presente Acuerdo, el presente Acuerdo se dará por terminado de forma automática e inmediata, sin previo aviso de Yamaha. Una vez terminado el Acuerdo, el usuario deberá destruir inmediatamente el SOFTWARE adquirido bajo licencia, así como la documentación escrita adjunta y todas sus copias.

#### 4. DENEGACIÓN DE GARANTÍA DEL SOFTWARE

Usted conviene y acepta expresamente en que utilizará el SOFTWARE por su cuenta y riesgo. El SOFTWARE y la documentación correspondiente se suministran "TAL CUAL" y sin ninguna clase de garantía. SIN PERJUICIO DE CUALESQUIERA OTRA DISPOSICIÓN CONTENIDA EN EL PRESENTE ACUERDO, YAMAHA DENIEGA EXPRESAMENTE TODAS LAS GARANTÍAS CON RESPECTO AL SOFTWARE, EXPRESAS, E IMPLÍCITAS, INCLUIDO SIN LIMITACIONES LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA

UNA DETERMINADA FINALIDAD Y LA NO VULNERACIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS. DE MANERA CONCRETA, PERO SIN LIMITACIÓN DE CUANTO ANTECEDE, YAMAHA NO GARANTIZA QUE EL SOFTWARE SATISFAGA SUS REQUISITOS, QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE SE REALICE SIN INTERRUPCIONES NI ERRORES, O QUE LOS DEFECTOS DEL SOFTWARE PUEDAN SER CORREGIDOS.

#### 5. RESPONSABILIDAD LIMITADA

LAS OBLIGACIONES DE YAMAHA EN VIRTUD DEL PRESENTE ACUERDO SERÁN LAS DE PERMITIR EL USO DEL SOFTWARE EN VIRTUD DE LOS TÉRMINOS DEL PRESENTE. YAMAHA NO SE RESPONSABILIZARÁ EN NINGÚN CASO ANTE USTED NI ANTE OTRAS PERSONAS DE DAÑOS, INCLUIDOS SIN LIMITACIONES LOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ACCESORIOS O EMERGENTES, NI DE GASTOS, PÉRDIDA DE BENEFICIOS O DE DATOS NI DE CUALESQUIERA OTROS DAÑOS DIMANANTES DEL USO, USO INDEBIDO O IMPOSIBILIDAD DE USO DEL SOFTWARE, INCLUSO SI SE HA ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS A YAMAHA O A UN DISTRIBUIDOR AUTORIZADO. En ningún caso la responsabilidad total de Yamaha en concepto de todos los daños, pérdidas y derechos de acción (contractuales, torticeras o de cualquier otra índole) podrá superar la suma pagada por el SOFTWARE.

#### 6. SOFTWARE DE OTRAS MARCAS

Es posible adjuntar software e información de otras marcas ("SOFTWARE DE OTRAS MARCAS") al SOFTWARE. Si, en el material impreso o en la información electrónica que acompaña al Software, Yamaha identificase software e información pertenecientes a la categoría de SOFTWARE DE OTRAS MARCAS, usted conviene y acepta en que deberá atenerse a las provisiones contenidas en los Acuerdos suministrados con el SOFTWARE DE OTRAS MARCAS y que la parte proveedora del SOFTWARE DE OTRAS MARCAS se hará cargo de las garantías o asumirá las responsabilidades relacionadas con o dimanantes del SOFTWARE DE OTRAS MARCAS. Yamaha no se hace responsable del SOFTWARE DE OTRAS MARCAS ni del uso que usted haga de él.

- Yamaha no ofrece garantías expresas con respecto al SOFTWARE DE OTRAS MARCAS. ADEMÁS, YAMAHA DENIEGA EXPRESAMENTE TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS SIN LIMITACIONES LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UNA FINALIDAD DETERMINADA, con respecto al SOFTWARE DE OTRAS MARCAS.
- Yamaha no prestará ningún servicio ni mantenimiento para el SOFTWARE DE OTRAS MARCAS.
- Yamaha no se responsabilizará ante usted ni ante otras personas de los daños, incluidos sin limitaciones los directos, indirectos, accesorios o emergentes, ni de gastos, pérdida de beneficios o de datos ni de cualesquiera otros daños dimanantes del uso, uso indebido o imposibilidad de uso del SOFTWARE DE OTRAS MARCAS.

#### 7. GENERAL

Este Acuerdo se interpretará y regirá de acuerdo con las leyes japonesas, con independencia de los principios de conflicto de derecho. La vista de los desacuerdos o procedimientos se realizará ante el Tribunal de Distrito de Tokio, Japón. Si alguna de las cláusulas del presente Acuerdo fuese no ejecutoria en virtud del dictamen de un tribunal competente, ello no afectará a las demás cláusulas del Acuerdo y mantendrán plena vigencia.

#### 8. ACUERDO COMPLETO

El presente Acuerdo contiene la totalidad de los acuerdos y pactos entre las partes con respecto al uso del SOFTWARE y de los materiales impresos que acompañan al mismo y sustituye a todos los demás acuerdos o contratos previos o contemporáneos, escritos o verbales, que puedan existir en relación con el contenido del presente Acuerdo. Las modificaciones o revisiones del presente Acuerdo no serán vinculantes a menos que se efectúen por escrito y estén firmadas por un representante autorizado de Yamaha.

# **AVISOS ESPECIALES**

- El copyright del software y de la guía de instalación es propiedad exclusiva de Yamaha Corporation.
- Lea detenidamente el contrato de licencia de software que se encuentra al principio de esta Guía de instalación antes de instalar la aplicación.
- La copia del software o la reproducción total o parcial de esta Guía de instalación por cualquier medio sin la autorización escrita del fabricante está expresamente prohibida.
- Yamaha no asume responsabilidad alguna ni ofrece garantía alguna en relación con el uso del software y de la documentación, y no puede ser declarada responsable de los resultados de la utilización de esta Guía de instalación ni del software.
- Las actualizaciones futuras de la aplicación y del software del sistema, así como cualquier cambio en las especificaciones y la funciones se anunciarán en el siguiente sitio web: http://www.yamahasynth.com/
- Las ilustraciones de las pantallas de esta guía de instalación tienen fines meramente instructivos y pueden diferir ligeramente de las pantallas que aparecen en su ordenador.
- Queda terminantemente prohibida la copia de datos musicales disponibles comercialmente, incluidos, pero no exclusivamente los datos MIDI y/o los datos de audio, excepto para su uso personal.
- Windows es una marca registrada de Microsoft<sup>®</sup> Corporation.
- Apple, Mac y Macintosh son marcas registradas de Apple Inc., registradas en EE.UU. y en otros países.
- FireWire y el símbolo de FireWire son marcas comerciales de Apple Inc.
- Los nombres de compañías y de productos que aparecen en esta Guía de instalación son marcas o marcas registradas de sus respectivas compañías.

# Contenido

ACUERDO DE LICENCIA DE SOFTWARE 1	
AVISOS ESPECIALES 2	
¿Qué es el controlador Yamaha Steinberg	
Fw Driver?	
Requisitos del sistema para el software 3	
Cómo está organizada la guía 4	
Instalar el software 5	
Seleccionar el controlador Yamaha	
Steinberg FW 12	

Cambiar la configuración después de la instalación	13
Usar varios dispositivos compatibles con Controlador Yamaha Steinberg FW Driver	15
Consejos para usar los datos de audio (Windows)	16
Resolución de problemas	17
Apéndice	19

# ¿Qué es el controlador Yamaha Steinberg FW Driver?

El controlador Yamaha Steinberg FW Driver permite transferir las señales de audio y MIDI entre un ordenador y los dispositivos compatibles con él a través de cables IEEE1394.

Entre los dispositivos compatibles con Yamaha Steinberg FW Driver se encuentran los siguientes (febrero de 2009):

- Steinberg MR816 CSX/MR816 X
- Yamaha n8/n12/mLAN16E2

#### ΝΟΤΑ

- El MOTIF XS8 está equipado de forma estándar con el mLAN16E2.
- El controlador Yamaha Steinberg FW Driver requiere los siguientes componentes de software cuando se usa con el mLAN16E2. - IEEE1394 Firmware V1.07 o posterior
  - MOTIF XS V1.10 o posterior (cuando se usa MOTIF XS)
- Puede descargar la versión más reciente del software en el siguiente sitio web: http://www.yamahasynth.com/download/
- Para obtener la información más reciente sobre los dispositivos compatibles con Yamaha Steinberg FW Driver, consulte http://www.yamahasynth.com/

# Requisitos del sistema para el software

Se necesitan los requisitos de sistema siguientes para utilizar el controlador Yamaha Steinberg FW Driver.

# ΝΟΤΑ

- Los requisitos del sistema indicados a continuación podrán variar ligeramente en función del sistema operativo utilizado.
- · Para obtener más información acerca de los requisitos mínimos para cada DAW, consulte los respectivos manuales de instrucciones.
- Puede comprobar periódicamente la información de la versión más reciente del controlador Yamaha Steinberg FW Driver y sus requisitos de sistema correspondientes en el sitio web siguiente: http://www.yamahasynth.com/download/

# Windows

Sistema	
operativo:	Windows XP Professional SP2 o posterior,
-	Windows XP Home Edition SP2 o posterior, o
	Windows Vista
Equipo:	procesador de la familia Intel Core, Pentium o
	Celeron, con un terminal S400 (400 Mbps)
	IEEE1394 (FireWire) o i.Link (*1)
Disco duro:	100 MB de espacio libre en disco como mínimo
	(32 bits) o 150 MB como mínimo (64 bits); un
	disco duro de alta velocidad
Windows VD	Professional SD2 a nastanian Windows VD
willuows AP	r rolessional Sr2 o posterior, windows AP

#### Home Edition SP2 o posterior

Requisitos del sistema recomendados (\*2)
 CPU: Intel Core 2 Duo 1,66 GHz (o superior)
 Memoria disponible: 512 MB, como mínimo

 Requisitos del sistema mínimos (\*2)
 CPU: Intel Pentium 1,4 GHz o Intel Celeron

Memoria disponible: Intel Pentium 1,4 GHz o Intel Celero 1,7 GHz (o superior) 512 MB, como mínimo

#### Windows Vista (32 bits)

- Requisitos del sistema recomendados (\*2) CPU: Intel Core 2 Duo 2,13 GHz (o superior) Memoria disponible: 2 GB, como mínimo
   Requisitos del sistema mínimos (\*2)
- CPU: Intel Pentium 2 GHz (o superior) Memoria disponible: 512 MB, como mínimo

#### Windows Vista (64 bits)

- Requisitos del sistema recomendados (\*2) CPU: Intel Core 2 Duo 2,66 GHz (o superior) Memoria disponible: 2 GB, como mínimo
- Requisitos del sistema mínimos (\*2)
- CPU: Intel Core 2 Duo 1,66 GHz Memoria disponible: 1 GB, como mínimo

- \*1 El ordenador debe estar equipado con un conector IEEE1394 (FireWire/i.LINK). Si no dispone de este conector, deberá instalar una tarjeta de interfaz IEEE1394 (PCI o PC). Para consultar información detallada sobre los requisitos del sistema y las tarjetas PCI o PC recomendadas, vea la página siguiente: http://www.yamahasynth.com/
- \*2 Los requisitos del sistema enumerados aquí se aplican al reproducir los datos audio/MIDI siguientes en el dispositivo Cubase AI 4 (Cubase 5 en Windows Vista de 64 bits) incluido en el ordenador conectado a un dispositivo compatible con el controlador Yamaha Steinberg FW Driver. Pueden diferir dependiendo del DAW concreto que se utilice.

Requisitos del sistema recomendados	
Frecuencia/resolución:	44,1 kHz/24 bits
Pistas de reproducción de audio:	16
Pistas de grabación de audio:	1
Pistas de reproducción de MIDI:	18
Efectos de control remoto MIDI	
o envío de automatización (plug-in):	3
Efectos de inserción (plug-in):	9
Sintetizador de software de plug-in:	2
Latencia:	aprox. 6 ms
Requisitos mínimos del sistema	

_		
	Frecuencia/resolución:	44,1 kHz/24 bits
	Pistas de reproducción de audio:	15
	Efectos de control remoto MIDI	
	o envío de automatización (plug-in):	3
	Efectos de inserción (plug-in):	9
	Sintetizador de software de plug-in:	ninguno
	Latencia:	aprox. 50 ms
		-

### ΝΟΤΑ

 Algunos portátiles no están provistos de terminal IEEE1394 integrado. Si éste es su caso, instale una tarjeta de interfaz PC adecuada.

# Macintosh

OS:	Mac OS X 10.4.x (Mac OS	S X 10.4.9 o posterior
	para el equipo Macintosh	basado en Intel),
Ondonadam	Mac OS A 10.5.A	
D'uenador:		1 50 MD
Disco duro:	espacio libre en el disco di	uro de 50 MB, como
<b>D</b>	minimo; disco duro de alta	a velocidad
• Requisitor	s del sistema recomendad	los (*1)
CPU:	PowerPC G5 de	e 2 GHz Dual o
	superior, o Core	e Solo de 1,5 GHz,
Mamania	como minimo	
Memoria (	disponible: I GB, como mi	nimo
• Kequisitos	s minimos del sistema (*1	
CPU:	PowerPC G4 de	e I GHz, como minimo
Memoria	disponible: 512 MB, como	minimo
*1 Los requisit	tos del sistema enumerados aqu	í se aplican al reproducir
los datos au	dio/MIDI siguientes en el dispo	ositivo Cubase AI 4
incluido en	el ordenador conectado a un n8	3/n12. Pueden diferir
dependiend	o del DAW concreto que se util	ice.
Requisitos d	lel sistema recomendados	
Frecuer	ncia/resolución:	44,1 kHz/24 bits
Pistas d	e reproducción de audio:	16
Pistas d	e grabación de audio:	1
Pistas d	e reproducción de MIDI:	18
Efectos	de control remoto MIDI	
o envío	de automatización (plug-in):	3
Efectos	de inserción (plug-in):	9
Sintetiz	ador plug-in:	2
Latenci	a:	aprox. 5 ms
Requisitos r	nínimos del sistema	
Frecuer	ncia/resolución:	44.1 kHz/24 bits
Pistas d	e reproducción de audio:	15
Efectos	de control remoto MIDI	
o envío	de automatización (plug-in):	3
Efectos	de inserción (plug-in):	9
Sintetiz	ador plug-in:	ninguno
Latenci	a:	aprox. 50 ms

# Cómo está organizada la guía

# Instalar o desinstalar el software (página 5)

Explica cómo instalar o desinstalar el controlador Yamaha Steinberg FW Driver por primera vez.

# Seleccionar el controlador Yamaha Steinberg FW Driver (página 12)

Explica cómo seleccionar los dispositivos compatibles con Yamaha Steinberg FW Driver en el software DAW.

# Cambiar la configuración tras la instalación (página 13)

Explica cómo determinar la configuración general de los dispositivos compatibles con el controlador Yamaha Steinberg FW Driver mediante su ventana Control Panel (panel de control).

# Usar varios dispositivos compatibles con Yamaha Steinberg FW Driver (página 15)

Explica cómo configurar el controlador al conectar varios dispositivos compatibles con Yamaha Steinberg FW Driver.

# Consejos para usar los datos de audio (Windows) (página 16)

Explica cómo establecer la configuración de Windows para usar correctamente las funciones de audio.

# Resolución de problemas (página 17)

Explica cómo solucionar los problemas que pueden aparecer al utilizar dispositivos compatibles con el controlador Yamaha Steinberg FW Driver.

# Apéndice (página 19)

Explica cómo desinstalar AI Driver (n Driver) o mLAN Tools/mLAN Driver.

# Instalar el software

Este software permite conectar dispositivos compatibles con el controlador Yamaha Steinberg FW Driver a un ordenador y transferir señales de audio/MIDI a través de un cable IEEE1394 (FireWire).

#### 

Tenga en cuenta que al instalar o desinstalar el controlador Al Driver puede generarse ruido. Antes de realizar cualquiera de estas operaciones, asegúrese de disminuir el nivel de salida de cada dispositivo.

#### Si ya ha instalado el controlador Al Driver (n Driver) o mLAN Driver/mLAN Tools en el ordenador:

#### Windows

Desinstale el software del controlador antes de instalar Yamaha Steinberg FW Driver. Para consultar información detallada de la desinstalación, consulte la página 20. Si desea usar dispositivos mLAN con el mismo ordenador, no tiene que desinstalar mLAN Driver/mLAN Tools.

#### ΝΟΤΑ

- Si usa mLAN Driver/mLAN Tools V1.6.2, actualícelas a la versión V1.6.3 (o posterior) antes de instalar Yamaha Steinberg FW Driver. Esto es necesario porque el controlador Yamaha Steinberg FW Driver no puede funcionar conjuntamente con mLAN Driver/mLAN Tools V1.6.2.
- Al usar el controlador Yamaha Steinberg FW Driver, asegúrese de deshabilitar el controlador mLAN Driver. Si está habilitado, el controlador Yamaha Steinberg FW Driver no puede funcionar porque el controlador mLAN Driver usa la interfaz IEEE1394.
- Al usar el controlador mLAN Driver, asegúrese de desactivar los dispositivos compatibles con el controlador Yamaha Steinberg FW Driver o desconéctelos del ordenador antes de habilitar el controlador mLAN Driver.
- Tenga en cuenta que es posible que no tenga que deshabilitar el controlador mLAN si el ordenador está equipado con varias interfaces IEEE1394 y el dispositivo compatible con el Yamaha Steinberg FW Driver está conectado a una interfaz distinta a la que usa el controlador mLAN.

#### Macintosh

No es necesario que desinstale el controlador. Si desea desinstalarlo, consulte la página 21.

Si no ha instalado el controlador Al Driver (n Driver) o mLAN Driver/mLAN Tools en su ordenador: Continúe con la instalación del controlador Yamaha Steinberg FW Driver.

Siga los pasos siguientes para instalar estas aplicaciones de software.



# ΝΟΤΑ 🧳

- Si ya ha instalado el controlador Yamaha Steinberg FW Driver en el ordenador, puede actualizar el software con el mismo procedimiento de instalación.
- Para obtener información detallada acerca de los mensajes de error, consulte la página 19.

# Preparar la instalación

- Asegúrese de que la alimentación del dispositivo compatible con Yamaha Steinberg FW Driver esté conectada.
- 2 Mediante un cable IEEE1394, conecte el dispositivo compatible con el controlador Yamaha Steinberg FW Driver directamente al ordenador (sin usar un concentrador) y desconecte todos los demás dispositivos IEEE1394 del ordenador.
- **3** Inicie el ordenador y acceda a la cuenta del administrador.
- 4 Seleccione [Inicio] (→ [Configuración]) → [Panel de control]. Si el panel de control aparece tal como se muestra a continuación, haga clic en "Cambiar a vista clásica" en la esquina superior izquierda de la ventana.

Aparecerán todos los paneles de control e iconos.

Control Panel	
<u>Eile Edit View Favorites</u>	Tools Help
🕞 Back + 🕤 - 🎓	🔎 Search 📂 Folders 💷 🔹
Address Control Panel	
1	
Control Panel	Pick a category
Switch to Classic View	
	Appearance and Themes
See Also	<ul> <li>Image: A second s</li></ul>
	A DOUBLE AND A DOUBLE A

5 Vaya a [Sistema] → [Hardware] → [Firma de controladores] → [Opciones de firma del controlador], seleccione el botón de opción que aparece a la izquierda de "Ninguna: instalar el software sin pedir mi aprobación" y haga clic en [Aceptar].

oyacomine	n Restore Automatic Updates		Remote	
General Compu		uter Name	Hardware	Advance
Device Man	aner			
Section 11	ne Device M your compu operties of a	anagerlists all uter. Use the D ny device.	the hardware device evice Manager to ch	s installed ange the
			Device Ma	nager
Drivers				
Dr co ho	iver Signing impatible wit iw Windows	lets you make h Windows. W connects to W	sure that installed dri indows Update lets y /indows Update for c	vers are iou set up Irivers.
	Driver	Bigning	<u>W</u> indows U	pdate
	- Glass			
Hardware Pr	ardware prof ferent hardv	iles provide a v vare configurati	vay for you to set up ons.	and store
Hardware Pr Ha df	ardiware prof ferent hardv	iles provide a v vare configurati	ray for you to set up ons. Hardware <u>F</u>	and store Profiles
Hardware Pr Hardware dr	ardware prof ferent hardw	iles provide a v vare configurati	ray for you to set up ons. Hardware <u>F</u>	and store Profiles
Hardware Pr	ardware prof ferent hardw	iles provide a v vare configurati	vay for you to set up ons. Hardware <u>F</u> Cancel	and store Profiles App

Du ha: Wi	ring hardware installation, Windows might detect software that not passed Windows Logo testing to verify is compatibility w ndows. (Tell me why this testing is important)
ł	Vhat action do you want Windows to take?
	<ul> <li>Ignore - Install the software anyway and don't ask for my approval</li> </ul>
	Warn - Prompt me each time to choose an action
	O Block - Never install unsigned driver software
- 4	idministrator option
	Make this action the system default

#### ΝΟΤΑ 🦉

- Una vez realizada la instalación, asegúrese de restaurar la configuración inicial, si es necesario.
- 6 Compruebe que no aparezcan los caracteres "!" o "x" junto a "Controladoras de host de bus IEEE1394" en ([Sistema] → [Hardware] →) [Administrador de dispositivos].

Si aparece alguno de esos caracteres, no se podrá usar la conexión IEEE1394/i.Link. Para consultar información detallada, vea el manual de instrucciones del ordenador.

- 7 Cierre las ventanas del Administrador de dispositivos, de Propiedades del sistema y del Panel de control haciendo clic en el botón [Aceptar] o el botón Cerrar ([X]) de las ventanas.
- 8 Cierre todas las aplicaciones y ventanas abiertas.

# Instalación del software

El instalador instalará el controlador Yamaha Steinberg FW Driver en el ordenador.

### 

• Para salir de la instalación, use los botones Cancelar o Cerrar. Si termina la instalación pulsando la combinación [Ctrl]+[Alt]+[Supr] o apagando el ordenador, pueden producirse problemas, ya que la instalación finalizará sin que se lleve a cabo correctamente la desinstalación.

9

# Una vez que el archivo comprimido descargado se haya extraído correctamente, haga doble clic en el archivo "setup.exe".

Aparecerá la ventana de bienvenida del asistente InstallShield para Yamaha Steinberg FW Driver.



# 10 Haga clic en [Siguiente].

Comienza la instalación.

### ΝΟΤΑ

- Si aparece el mensaje "El software que ha instalado no ha superado la prueba del logotipo de Windows", haga clic en [Continuar de todos modos]. No necesita interrumpir la instalación. Si el mensaje no aparece, puede continuar con el paso siguiente.
- Cuando finalice la instalación, aparecerá un mensaje indicándolo. Si fuera necesario reiniciar el ordenador tras haber instalado el software correctamente, asegúrese de que el botón de opción situado a la izquierda de "Sí, deseo reiniciar el ordenador ahora" está seleccionado, y haga clic en [Finalizar] para reiniciar el ordenador. Si no fuera necesario reiniciar el ordenador, haga clic en [Finalizar] para salir del proceso de instalación.

#### Si se cancela la instalación:

Si ha interrumpido la instalación antes de que finalice, es posible que el software no se haya instalado correctamente. Para instalar el software de forma correcta, reinicie el proceso desde el Paso **9**.

# Configuración inicial del controlador

Después de instalar Yamaha Steinberg FW Driver, realice la configuración inicial del controlador.

# НОТА

 Puede aparecer un cuadro de diálogo en el que se le pregunte si desea conectarse a Windows Update. En ese caso, seleccione el botón de opción situado a la izquierda de "Ahora no" y haga clic en [Siguiente].

# Configuración inicial del controlador del bus

12 Se abrirá la ventana "Asistente para hardware nuevo encontrado". Seleccione el botón de opción situado junto a "Instalar automáticamente el software [recomendado]" y haga clic en [Siguiente].

Found New Hardware Wizard				
	Welcome to the Found New Hardware Wizard			
	This wizard helps you install software for:			
	Yamaha Steinberg FW Bus			
- Han	If your hardware came with an installation CD or floppy disk, insert it now.			
	What do you want the wizard to do?			
	<ul> <li>Install the software automatically (Recommended)</li> <li>Install from a list or specific location (Advanced)</li> </ul>			
	Click Next to continue.			
	< <u>B</u> ack <u>N</u> ext → Cancel			

# **13** Cuando finalice la instalación, aparecerá un mensaje indicándolo.

Haga clic en [Finalizar].

# ΝΟΤΑ 🦉

• Si se han instalado varias interfaces IEEE1394 en el ordenador, aparecerá el asistente varias veces. Salga del asistente.

# Configuración inicial del controlador del dispositivo compatible con Yamaha Steinberg FW Driver

- 14 Conecte el dispositivo compatible con el controlador Yamaha Steinberg FW Driver al ordenador y conecte la alimentación. Se abrirá la ventana "Asistente para hardware nuevo encontrado".
- 15 Seleccione el botón de opción situado junto a "Instalar automáticamente el software [recomendado]" y haga clic en [Siguiente].
- 16 Cuando finalice la instalación, aparecerá un mensaje en el que se indica; después, haga clic en [Finalizar].

# Configuración inicial del controlador WDM MIDI

- 17 Se abrirá la ventana "Asistente para hardware nuevo encontrado". Seleccione el botón de opción situado junto a "Instalar automáticamente el software [recomendado]" y haga clic en [Siguiente].
- **18** Cuando finalice la instalación, aparecerá un mensaje en el que se indica; después, haga clic en [Finalizar].

# ΝΟΤΑ

• Este asistente aparecerá únicamente cuando se use un dispositivo compatible con Yamaha Steinberg FW Driver que esté equipado con terminales MIDI.

# Configuración inicial del controlador de audio WDM

- **19** Se abrirá la ventana "Asistente para hardware nuevo encontrado". Seleccione el botón de opción situado junto a "Instalar automáticamente el software [recomendado]" y haga clic en [Siguiente].
- 20 Cuando finalice la instalación, aparecerá un mensaje en el que se indica; después, haga clic en [Finalizar].

# ΝΟΤΑ

 Cuando se instale una nueva interfaz IEEE1394 en el ordenador o se conecten al ordenador otros dispositivos compatibles con Yamaha Steinberg FW Driver, aparecerá la ventana "Asistente para hardware nuevo encontrado".
 En ese caso, finalice el asistente tal como se describe aquí.

# Confirmar la instalación

- En el menú [Inicio], seleccione [Panel de control].
- **2** Haga doble clic en el icono Sistema para abrir la ventana Propiedades del sistema.
- **3** Seleccione la ficha Hardware y haga clic en [Administrador de dispositivos].
- 4 Haga clic en el carácter [+] situado junto a "Dispositivos de sonido, vídeo y juegos" y confirme que aparece el nombre del dispositivo compatible con el controlador Yamaha Steinberg FW Driver, "Yamaha Steinberg FW Bus", "Yamaha Steinberg FW WDM Audio" y "Yamaha Steinberg FW WDM MIDI".



# NOTA

• Entre los dispositivos compatibles con Yamaha Steinberg FW Driver se encuentran los siguientes:

Dispositivo	Nombre para mostrar
MR816 CSX/MR816 X	Steinberg MR816 Series
n8/n12	Yamaha n series FW
mLAN16E2	Yamaha mLAN16E2

• "Yamaha Steinberg FW WDM MIDI" aparece al conectar un dispositivo compatible con un controlador Yamaha Steinberg FW Driver que tiene terminales MIDI.

# Desinstalar el software

Para desinstalar el controlador Yamaha Steinberg FW Driver, siga estas instrucciones.

- Asegúrese de que el interruptor POWER del dispositivo compatible con el controlador Yamaha Steinberg FW Driver esté ajustado en OFF y cierre las aplicaciones y todas las ventanas que estén abiertas.
- 2 En el menú Inicio, seleccione ([Configuración]→) [Panel de control] → [Agregar o quitar programas] para abrir la ventana Agregar o quitar programas.
- **3** Haga clic en el botón "Cambiar o quitar programas", situado en la parte superior izquierda de la ventana, y a continuación seleccione "Yamaha Steinberg FW Driver" en la lista del panel de la derecha.
- **4** Para desinstalar el software, haga clic en [Cambiar o quitar]. Siga las instrucciones para desinstalar el software.

# Preparar la instalación

- Asegúrese de que la alimentación del dispositivo compatible con Yamaha Steinberg FW Driver esté conectada.
- 2 Mediante un cable IEEE1394, conecte el dispositivo compatible con el controlador Yamaha Steinberg FW Driver directamente al ordenador (sin usar un concentrador) y desconecte todos los demás dispositivos IEEE1394 del ordenador.
- 3 Inicie el ordenador y acceda a la cuenta del administrador.
- 4 Seleccione [Inicio] → [Panel de control]. Si el panel de control aparece tal como se muestra a continuación, haga clic en "Cambiar a vista clásica" en la esquina superior izquierda de la ventana.

Aparecerán todos los paneles de control e iconos.



5 Haga doble clic sobre el icono del Administrador de dispositivos.

#### NOTA 🖉

- Si aparece la ventana "Control de cuentas de usuario", haga clic en [Continuar]. Aparecerá un cuadro de diálogo.
- 6 Compruebe que no aparezcan los caracteres "!" o "x" junto a "Controladoras host de bus IEEE 1394".

Si aparece alguno de esos caracteres, no se podrá usar la conexión IEEE1394/i.Link. Para consultar información detallada, vea el manual de instrucciones del ordenador.

- 7 Haga clic en el botón de cierre ([x]) situado en la parte superior derecha de la ventana del Administrador de dispositivos y, a continuación, haga clic en el botón de cierre ([x]) situado en la esquina superior derecha de la ventana Panel de control para cerrarla.
- 8 Cierre todas las aplicaciones y ventanas abiertas.

# Instalación del software

El instalador instalará el controlador Yamaha Steinberg FW Driver en el ordenador.

### ΝΟΤΑ

- Para salir de la instalación, use los botones Cancelar o Cerrar. Si termina la instalación pulsando la combinación [Ctrl]+[Alt]+[Supr] o apagando el ordenador, pueden producirse problemas, ya que la instalación finalizará sin que se lleve a cabo correctamente la desinstalación.
- 9 Una vez que el archivo comprimido descargado se haya extraído correctamente, haga doble clic en el archivo "setup.exe".

Aparecerá la ventana de bienvenida del asistente InstallShield para Yamaha Steinberg FW Driver.

Yamaha Steinberg FW Driver - InstallShield Wizard				
	Welcome to the InstallShield Wizard for Yamaha Steinberg FW Driver The InstalShield Wizard will install Yamaha Steinberg FW Driver on your computer. Before executing this setup program, make sure to turn off the power to all the IEEE 134 devices connected to the computer, then exit all the programs and close all the unnecessary windows on the computer. Click. [Next] to begin installation.			
	< Back Next > Cancel			

### NOTA

• Si aparece la ventana "Control de cuentas de usuario", haga clic en [Continuar]. Aparecerá un cuadro de diálogo.

# **10** Haga clic en [Siguiente].

Comienza la instalación.

#### NOTA

• Si aparece la ventana "Seguridad de Windows", confirme que el editor es "YAMAHA CORPORATION" y, a continuación, haga clic en [Instalar].

Windows Security		
Would you like to insta	Il this device softwa	are?
Name: Yamaha Sou Publisher: YAMAHJ	und, video and game con A CORPORATION	ntrollers
Always trust software from CORPORATION".	m "YAMAHA	Install Don't Install

Cuando finalice la instalación, aparecerá un mensaje indicándolo. Si fuera necesario reiniciar el ordenador tras haber instalado el software correctamente, asegúrese de que el botón de opción situado a la izquierda de "Sí, deseo reiniciar el ordenador ahora" está seleccionado, y haga clic en [Finalizar] para reiniciar el ordenador. Si no fuera necesario reiniciar el ordenador, haga clic en [Finalizar] para salir del proceso de instalación.

#### Si se cancela la instalación

Si ha interrumpido la instalación antes de que finalice, es posible que el software no se haya instalado correctamente. Para instalar el software de forma correcta, reinicie el proceso desde el Paso **9**.

# Configuración inicial del controlador

Después de instalar Yamaha Steinberg FW Driver, realice la configuración inicial del controlador.

# 

- Si aparece la ventana "Control de cuentas de usuario", haga clic en [Continuar].
- **12** Conecte el dispositivo compatible con el controlador Yamaha Steinberg FW Driver al ordenador y conecte la alimentación.

La configuración inicial del controlador Yamaha Steinberg FW Driver se inicia automáticamente.

# ΝΟΤΑ 🧳

• Si aparece la ventana "Control de cuentas de usuario" al instalar una interfaz IEEE1394 nueva en el ordenador, haga clic en [Continuar].

# **Confirmar la instalación**

- En el menú [Inicio], seleccione [Panel de control].
- 2 Haga doble clic sobre el icono del Administrador de dispositivos.

# ΝΟΤΑ

- Si aparece la ventana "Control de cuentas de usuario", haga clic en [Continuar]. Aparecerá un cuadro de diálogo.
- 3 Haga clic en el carácter [+] situado junto a "Dispositivos de sonido, vídeo y juegos" y confirme que aparece el nombre del dispositivo compatible con el controlador Yamaha Steinberg FW Driver, "Yamaha Steinberg FW Bus", "Yamaha Steinberg FW WDM Audio" y "Yamaha Steinberg FW WDM MIDI".



# ΝΟΤΑ 🖉

• Entre los dispositivos compatibles con Yamaha Steinberg FW Driver se encuentran los siguientes:

Dispositivo	Nombre para mostrar
MR816 CSX/MR816 X	Steinberg MR816 Series
n8/n12	Yamaha n series FW
mLAN16E2	Yamaha mLAN16E2

• "Yamaha Steinberg FW WDM MIDI" aparece al conectar un dispositivo compatible con un controlador Yamaha Steinberg FW Driver que tiene terminales MIDI.

# Desinstalar el software

Siga estas instrucciones para desinstalar el controlador Yamaha Steinberg FW Driver.

- Asegúrese de que la alimentación del dispositivo compatible con Yamaha Steinberg FW Driver esté conectada. Cierre todas las aplicaciones y ventanas abiertas.
- 2 En el menú Inicio, seleccione [Panel de control] → [Programas y características] para acceder al panel "Desinstalar o cambiar este programa".
- **3** Seleccione "Yamaha Steinberg FW Driver" en la lista.
- **4** Para desinstalar el software, haga clic en [Desinstalar o quitar].

Si aparece la ventana "Control de cuentas de usuario", haga clic en [Continuar]. Aparecerá un cuadro de diálogo. Siga las instrucciones para desinstalar el software.

# Preparar la instalación

- Asegúrese de que la alimentación del dispositivo compatible con Yamaha Steinberg FW Driver esté conectada.
- 2 Usando un cable IEEE1394 (Firewire), conecte el n8/n12 directamente al ordenador (sin usar un concentrador) y desconecte de éste todos los dispositivos IEEE1394.
- **3** Inicie el ordenador y acceda a la cuenta del administrador.
- 4 Cierre todas las aplicaciones y ventanas abiertas.

# Instalación del software

- 5 Una vez que el archivo comprimido descargado se haya extraído correctamente, haga doble clic en el archivo "Yamaha Steinberg FW Driver.mpkg".
- 6 Aparecerá un cuadro de diálogo en el que se pregunta si desea instalar el software. Haga clic en [Continue] (Continuar).

Aparecerá la ventana "Welcome to the YAMAHA USB MIDI Driver Installer" (Bienvenido al instalador del controlador Yamaha Steinberg FW Driver).



# 7 Haga clic en [Continue] (Continuar).

Aparecerá la ventana "Seleccione un destino".

### ΝΟΤΑ

- Para el instalador sólo se puede seleccionar el disco de arranque.
- Si utiliza Mac OS X 10.5 (Leopard), haga clic en [Continuar] para acceder a la ventana "Tipo de instalación".

#### Haga clic en [Continuar].

Aparecerá la ventana "Tipo de instalación".

#### Haga clic en [Instalar].

Aparecerá la ventana "Autenticar".

# ΝΟΤΑ

- Si en el ordenador ya hay instalada una versión anterior de Yamaha Steinberg FW Driver, puede aparecer [Actualizar] en lugar de [Instalar].
- **10** Escriba el nombre del administrador y la contraseña, y haga clic en [Aceptar]. Aparecerá un mensaje en el que se solicita que reinicie

el ordenador después de realizar la instalación.

ivo la instalación. Cuando se haya completado la instalación, aparecerá la pantalla "Finalizar".

### ΝΟΤΑ 🧳

• La instalación no se puede cancelar después de hacer clic en [Continuar la instalación].

Aparecerá la ventana "Instalar" que indica el progreso de

12 Haga clic en [Reiniciar] para reiniciar el ordenador.

Haga clic en [Continuar la instalación].

**13** Conecte el dispositivo compatible con el controlador Yamaha Steinberg FW Driver al ordenador y conecte la alimentación.

#### Si se cancela la instalación

Si ha interrumpido la instalación antes de que finalice, es posible que el software no se haya instalado correctamente. Para instalar el software de forma correcta, reinicie el proceso desde el Paso **5**.

# **Confirmar la instalación**

# Instalación de Audio MIDI (Dispositivos de audio)

- En el disco duro donde está instalado el sistema operativo (que suele ser el de Macintosh), haga clic en [Applications] (Aplicaciones) → [Utilities] (Utilidades) y, a continuación, doble clic en [Audio MIDI Setup] (Instalación de Audio MIDI). Aparecerá la ventana "Audio MIDI Setup".
- 2 Haga clic en [Audio Devices] (Dispositivos de audio) y seleccione "Yamaha Steinberg FW" en el menú desplegable de [Properties For] (Propiedades de).

En los campos [Audio Input] (Entrada de audio) y [Audio Output] (Salida de audio) aparecen los ajustes de audio seleccionados.

### ΝΟΤΑ 🧳

 Si selecciona "Yamaha Steinberg FW" para [Default Output] en la configuración del sistema, podrá enviar señales de radio de los sonidos del sistema y del software de reproducción de sonido (por ejemplo, iTunes, etc.) desde el dispositivo compatible con el controlador Yamaha Steinberg FW Driver.

) (	0						Audio N	IDI S	etup						
					- 6	Audio	Devices	M	DI Devic	es					
Sy	stem Set	tings													
De	fault Inp	ut:	Yam	aha Ste	inberg	FW	-	Det	ault Out	put:	Yamał	na St	einben	g FW	
								Sys	tem Out	put:	Yamał	na St	einber	g FW	
Pro	perties	For:	Yam	aha Ste	inberg	g FW	:								
Clo	ck Source:		n12	nternal			:	E	Configu	re Spea	kers	C	Config	gure De	vice
Au	dio Inpu	n —						Au	dio Out	put -					
	Non-Inte	erleave	d Device		•			Г	Non-Int	erleave	d Device		\$		
	Source:	Defa	ult				\$		Source:	Defa	iult				\$
	Format:	4410	0.0 Hz	•	16ch	-24bit	•		Format:	4410	0.0 Hz	•	16ch	-24bit	:
Ch	Volume			Value	dB	Mute	Thru	Ch	Volume				Value	dB	Mute
м	0	_					0	M	0	_		-			
1	0		-				8	1	0			-			
2	0		-				8	2	0			-			
3	0						8	3	0			-			
4	0						Θ.	4	0			-			
5	0							5	0			-			
6	0							6	0			-			
7	0		-					7	0			-			
8	0						•	8	0			-			
9	0		_					9	0			-			
10	0		_				8	10	0			-			
11	0		-					11	0			_			
12	0							12	0			-			

# Desinstalar el software

### Desinstalar el controlador Yamaha Steinberg FW Driver

Quite los siguientes archivos y carpetas del disco de arranque (que suele ser el disco duro de Macintosh).

- /Applications/Yamaha/FWDriver/ Yamaha Steinberg FW Control Panel.app YamahaFWCM.app
- /Library/Application Support/Yamaha/FWDriver/HAL/ YamahaFWHAL.bundle

/Library/Audio/MIDI Devices/Yamaha/Images/ FW\_10000D.tiff

FW\_10000E.tiff FW\_110006.tiff FW\_110007.tiff FW\_110008.tiff

FW\_110009.tiff

/Library/Audio/MIDI Drivers/ YamahaFWMIDI.plugin /Library/LaunchAgents/ com.yamaha.YamahaFWCM.plist /Library/PreferencePanes/ Yamaha Steinberg FW.prefPane /Library/Preferences/ com.yamaha.FWDriver.plist /Library/Receipts/ YamahaFWAudioDriver.pkg YamahaFWCM.pkg YamahaFWCP.pkg YamahaFWDriverplist.pkg YamahaFWEnabler.pkg YamahaFWHAL.pkg YamahaFWMIDIIcon.pkg YamahaFWMIDIPlugIn.pkg /System/Library/Extensions/

YamahaFWAudioDriver.kext

- /System/Library/Frameworks/ YamahaFWEnabler.framework
- /User/{nombre de cuenta}/Library/Preference/ com.yamaha.YamahaFWCM.plist
- \* "{nombre de cuenta}" indica cuál era el nombre de la cuenta cuando se instaló el controlador Yamaha Steinberg FW Driver.

# Seleccionar el controlador Yamaha Steinberg FW

Si se usan dispositivos compatibles con el controlador Yamaha Steinberg FW Driver con el software DAW, configure los ajustes del controlador Audio/MIDI del software DAW de la forma siguiente.

# **Controlador de audio**

Controlador Windows WDM: "Yamaha Steinberg FW WDM Audio"

Windows ASIO Driver: "Yamaha Steinberg FW ASIO" Macintosh: "Yamaha Steinberg FW"

# **Controlador MIDI**

El nombre de puerto del controlador MIDI se muestra como "xxx(nombre de dispositivo) xxx (nombre de puerto)". Para consultar información detallada de las diferencias de las características de cada puerto de los dispositivos que tienen varios puertos MIDI, vea el manual de instrucciones del dispositivo en concreto.

# Cambiar la configuración después de la instalación

Esta ventana del panel de control permite establecer los dispositivos básicos compatibles con los parámetros del controlador Yamaha Steinberg FW Driver cuando se usa éste. El panel de control consta de la ventana General, la ventana del dispositivo compatible con el controlador Yamaha Steinberg FW Driver y la ventana About (Acerca de), que permite establecer parámetros como la velocidad de muestreo y la fuente del reloj WORD CLOCK. La configuración que se establezca aquí se aplicará inmediatamente al dispositivo compatible con Yamaha Steinberg FW Driver.

# Cómo activar la ventana del panel de control

#### Windows:

- Haga doble clic en el icono del controlador del área de notificación de la barra de tareas, o haga clic con el botón secundario en el icono y seleccione "Control Panel".
- Seleccione [Inicio] → [Panel de control] → [Yamaha Steinberg FW Driver].
- Si se usa la serie Cubase Versión 4.5 o posterior, desde el campo Dispositivo de la ventana Configuración de dispositivos (a la que se accede a través de [Dispositivo], [Device Setup] (Configuración de dispositivos) de Cubase, seleccione "Yamaha Steinberg FW ASIO", después seleccione "Panel de control". (Cuando se usa software compatible con ASIO, puede abrir el panel de control para abrir el panel de control de ASIO del software DAW. Para consultar información detallada, vea el manual de instrucciones del software DAW).

#### Macintosh:

- Seleccione [System Preference...] (Preferencia del sistema) → [Yamaha Steinberg FW]
- Seleccione la carpeta Application  $\rightarrow$  carpeta Utility  $\rightarrow$  Audio MIDI Setup  $\rightarrow$  Configure "Properties" (Propiedades) en "Yamaha Steinberg FW" y, a continuación, haga clic en [Configure Device] (Configurar dispositivo).
- Cuando se usa la serie Cubase Versión 4.5 o posterior, en el campo Device (Dispositivo) de la ventana Device Setup (Configuración de dispositivos), que se activa a través de [Device] → [Device Setup...]) de Cubase, seleccione "Yamaha Steinberg FW" y después "Control Panel" (Panel de control).

### ΝΟΤΑ 🦉

· Las explicaciones siguientes usan Windows como ejemplo, pero el funcionamiento básico es el mismo para Windows y Macintosh.

# **Funciones de parámetros**

#### Ficha



#### General

Abre la ventana correspondiente.

Para cerrar la ventana del panel de control, haga clic en la X de la esquina superior derecha de la ventana en Windows o haga clic en la X de la esquina superior izquierda de la ventana en Macintosh.

# NOTA

 Cuando hay dos o tres dispositivos compatibles con Yamaha Steinberg FW Driver conectados en cadena de tipo margarita, las fichas correspondientes están indicadas con el número asignado a cada dispositivo. Cuando se conectan los mismos dos o tres dispositivos, las fichas correspondientes están indicadas con el número asignado a cada dispositivo. Consulte información detallada en página 15.

### Ventana General



### **1** Sample Rate (Velocidad de muestreo)

Especifica la velocidad de muestreo del dispositivo compatible con el controlador Yamaha Steinberg FW Driver de las siguientes: 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz y 96 kHz.

### ΝΟΤΑ

• La velocidad de muestreo interna del instrumento de la serie MOTIF XS y el generador de tonos MOTIF-RACK XS se establece en 44,1 kHz únicamente con independencia del ajuste que se realice aquí. Estos ajustes afectan a la transmisión o recepción de señales entre el mLAN16E2 y el ordenador.

# WORD CLOCK Master (Maestro de reloj)

Selecciona el dispositivo maestro del reloj. Este parámetro está disponible únicamente cuando hay dos o tres dispositivos compatibles con Yamaha Steinberg FW Driver conectados en cadena de tipo margarita.



#### Clock Source (Fuente de reloj)

Selecciona la fuente de reloj del dispositivo actual compatible con Yamaha Steinberg FW Driver.

#### ΝΟΤΑ 🧳

 Para el n8/n12/mLAN16E2 sólo se puede seleccionar "Internal" (Interna). Para obtener información sobre otros dispositivos compatibles con Yamaha Steinberg FW Driver, consulte el manual de instrucciones del dispositivo.

#### Buffer Size ASIO (Tamaño de búfer ASIO); sólo Windows

Determina el tamaño de búfer del controlador ASIO.

 Input Latency/Output Latency (Latencia de entrada/ Latencia de salida); sólo Windows

Indica el tiempo de retardo para la entrada/salida de audio en unidades de milisegundo. La latencia de audio varía según el valor del tamaño de búfer ASIO. Cuanto menor sea el valor del tamaño de búfer ASIO, menor será el valor de la latencia de audio.

#### Audio Routing (Direccionamiento de audio); sólo Windows

Haga clic en este icono para activar la ventana WDM Audio Routing (Direccionamiento de audio WDM). En esta ventana puede determinar las tomas de entrada/salida que se utilizan para el controlador de audio WDM. En cada sección, el cuadro superior selecciona el dispositivo (sólo cuando se han conectado dos o tres dispositivos compatibles con Yamaha Steinberg FW Driver en cadena de tipo margarita) y el cuadro inferior selecciona las tomas de entrada o salida.

### ΝΟΤΑ 🧳

 Con este parámetro se especifican las tomas que aceptan la señal de entrada enviada a un ordenador y las tomas a las que éste envía la señal de salida. Los canales de entrada son estéreo. Los canales de salida son seis canales consecutivos de los canales estéreo definidos en la configuración de los puertos de salida.

#### Place icon in the taskbar (Colocar el icono en la barra de tareas); sólo Windows

Cuando se activa esta marca de verificación, el icono del controlador se indica en el área de notificación de la barra de tareas.

#### 8 Reset Device Number (Restablecer número de dispositivo)

Al hacer clic en este botón, se restablece el orden de indicación de los dispositivos en el software DAW. Consulte información detallada en página 15. Esta operación sólo es efectiva cuando hay dos o más dispositivos compatibles con Yamaha Steinberg FW Driver conectados en cadena de tipo margarita.

### Ventana n8/n12/mLAN16E2



#### **1** Firmware Version (Versión del firmware)

Indica la versión del firmware del IEEE1394. Al hacer clic en [Check for Updates] (Buscar actualizaciones) se abrirá el sitio web en el que puede descargar el programa de firmware más reciente.

### Identify (Identificar)

Al hacer clic en esta opción, se provocará la respuesta del dispositivo controlado compatible con Yamaha Steinberg FW Driver. El indicador Cubase Ready (Cubase listo) del n8/n12 que se está controlando parpadeará. Aparecerá una pantalla emergente en la serie MOTIF XS o MOTIF-RACK XS controlado. Esta operación permite confirmar el dispositivo que se controla realmente desde un ordenador cuando dos o más dispositivos están conectados en cadena de tipo margarita.

# ΝΟΤΑ 🧳

 Para obtener información sobre otros dispositivos compatibles con Yamaha Steinberg FW Driver, consulte el manual de instrucciones del dispositivo.

#### Ventana About (Acerca de)

General MC	TIF-RACK XS About	
	Yamaha Steinberg FW Driver V1.1.0	

Esta ventana indica la versión de Yamaha Steinberg FW Driver.

#### Reloj

En un sistema de audio digital típico, la señal a la que se hace referencia como "reloj" se utiliza para sincronizar la temporización de proceso de las señales de audio entre varios dispositivos. Si el reloj no se transfiere correctamente, se puede producir ruido o es posible que la grabación no se realice de forma apropiada. Por lo general, un dispositivo transmite una señal de reloj de referencia y los demás la reciben y se sincronizan con ella. El dispositivo transmisor se denomina "reloj maestro" y los dispositivos receptores se denominan "relojes esclavos". Algunos dispositivos compatibles con Yamaha Steinberg FW Driver pueden funcionar como relojes esclavos. Seleccione la fuente de reloj de la señal de reloj en el parámetro Clock Source (Fuente de reloj).

# Configurar el tamaño del buffer del controlador de audio

El ruido que se produce al usar aplicaciones como el software DAW puede afectar a la grabación y a la reproducción de audio. En la mayoría de los casos, estos problemas se pueden resolver ajustando el tamaño del búfer de audio (Audio Buffer Size). El tamaño del búfer normalmente se puede ajustar a través de la ventana de instalación del controlador de audio de la aplicación. Cuando se usa software compatible con ASIO para Windows, el tamaño de búfer se puede ajustar en el parámetro ASIO Buffer Size (Tamaño de búfer ASIO) a través del panel de control de Yamaha Steinberg FW Driver). Si el tamaño de búfer es mayor, se reduce la carga en la CPU del ordenador pero se genera latencia (retraso) al grabar o reproducir; si se reduce el tamaño, se producen ruidos o cortes de sonido. Compruebe que el tamaño de búfer está configurado correctamente en función del rendimiento del ordenador, el número de pistas de audio/MIDI que se graban o reproducen con el software DAW, el número de software plug-in, etc.

# Usar varios dispositivos compatibles con Controlador Yamaha Steinberg FW Driver

Se pueden usar simultáneamente tres dispositivos compatibles con Yamaha Steinberg FW Driver como máximo. Al conectarlos en cadena de tipo margarita a un ordenador a través de cables IEEE1394, puede actualizar el sistema de producción de música simplemente agregando otros dispositivos.



# ΝΟΤΑ

- Tenga en cuenta que, como máximo, se pueden conectar dos dispositivos cuando la velocidad de muestreo esté establecida en 88,2 kHz o 96 kHz. Incluso aunque conecte un tercer dispositivo adicional, el último reconocido (que no sea el especificado como reloj maestro) que se haya conectado al ordenador no estará disponible.
- Independientemente del ajuste de la velocidad de muestreo, se pueden conectar hasta dos instrumentos de la serie MOTIF XS y MOTIF-RACK XS.
- Aunque se hayan instalado varias interfaces IEEE1394 en el ordenador, asegúrese de conectar en cadena de tipo margarita todos los dispositivos de las tomas de una única interfaz. Esto es necesario ya que el ordenador sólo puede reconocer los dispositivos conectados a una toma de interfaz IEEE1394 única y específica, y no reconoce los dispositivos conectados a una toma de interfaz IEEE1394 diferente aunque esté instalada en el mismo equipo.

Al conectar dos o tres dispositivos compatibles con Yamaha Steinberg FW Driver a un ordenador, el orden de los dispositivos que se muestran en el DAW (Cubase, etc.) se mantendrá incluso aunque se desconecte la corriente. El orden de los dispositivos se reproducirá al encender los dispositivos conectados. Cuando se conectan los mismos dos o tres dispositivos, se asigna automáticamente un número exclusivo (indicado al final del nombre de dispositivo) a cada uno, en el orden en que están conectados. Una vez asignado el número a un dispositivo, se mantendrá aunque se desconecte o se apague. Si desea restablecer el orden de los dispositivos que se muestran en DAW o el número asignado, siga estas instrucciones.

- Apague todos los dispositivos conectados compatibles con Yamaha Steinberg FW Driver y desconecte todos los cables IEEE1394.
- 2 Active el panel de control de la ventana Yamaha Steinberg FW Driver y, a continuación, haga clic en la ficha [General].

**3** Haga clic en el botón [Reset Device Number] (Restablecer número de dispositivo) en la esquina inferior derecha de esta ventana.

### ΝΟΤΑ 🦉

- El botón [Reset Device Number] sólo está disponible cuando se han desactivado todos los dispositivos conectados. Si algún dispositivo está activado, este botón estará atenuado y no se podrá hacer clic en él.
- 4 Conecte en cadena de tipo margarita dos o tres dispositivos compatibles con el controlador Yamaha Steinberg FW Driver al ordenador en el orden que desee.
- 5 Encienda el primer dispositivo conectado directamente al ordenador.

Espere hasta que la ficha correspondiente al primer dispositivo aparezca en el panel de control de la ventana Yamaha Steinberg FW Driver, lo que indica que el ordenador ha reconocido realmente el primer dispositivo.

6 Encienda el segundo dispositivo que está conectado en cadena de tipo margarita al primer dispositivo.

La ficha correspondiente al segundo dispositivo aparece en el panel de control de la ventana Yamaha Steinberg FW Driver, lo que indica que el ordenador ha reconocido el segundo dispositivo. Si se ha conectado un tercer dispositivo al segundo, enciéndalo del mismo modo. Si es necesario, establezca como "WORD CLOCK Master" (maestro de reloj) el dispositivo que desee.

# Consejos para usar los datos de audio (Windows)

Para optimizar el uso de las funciones de audio, recomendamos que realice la configuración siguiente. Esta configuración reduce los posibles problemas de audio, como las bajadas de sonido, problemas técnicos y el ruido.

# Establecer el modo DMA (modo de transferencia de alta velocidad) del disco duro

#### Windows Vista

Seleccione [Panel de control]  $\rightarrow$  [Administrador de dispositivos] ( $\rightarrow$  [Continuar] en la ventana "Control de cuentas de usuario")  $\rightarrow$  "Controladoras IDE ATA/ATAPI" y, a continuación, haga doble clic en "ATA Channel 0" y abra [Configuración avanzada]. Active (habilite) "Habilitar DMA" en la sección "Propiedades de dispositivo".

#### Windows XP

Seleccione [Panel de control]  $\rightarrow$  [Sistema]  $\rightarrow$  [Hardware]  $\rightarrow$  [Administrador de dispositivos]  $\rightarrow$  "Controladoras IDE ATA/ ATAPI" y, a continuación, haga doble clic en "Canal IDE principal" y "Canal IDE secundario", y abra [Configuración avanzada]. En la sección "Dispositivo", establezca "Modo de transferencia" en "DMA si está disponible".

### Establecer Programación del procesador en "Servicios en segundo plano"

#### Windows Vista

Seleccione [Panel de control]  $\rightarrow$  [Sistema]  $\rightarrow$  [Configuración avanzada del sistema] en la parte superior izquierda de la ventana ( $\rightarrow$  [Continuar] en la ventana "Control de cuentas de usuario")  $\rightarrow$  [Opciones avanzadas]  $\rightarrow$  [Configuración] en la sección "Rendimiento"  $\rightarrow$  [Opciones avanzadas] y seleccione el botón de opción situado a la izquierda de "Servicios en segundo plano" de la sección "Programación del procesador".

#### Windows XP

Seleccione [Panel de control] → [Sistema] → [Opciones avanzadas] → [Configuración] en la sección "Rendimiento" → [Opciones avanzadas] y seleccione el botón de opción situado a la izquierda de "Servicios en segundo plano" en la sección "Programación del procesador".

### Establecer las opciones de Efectos visuales en "mejor rendimiento"

#### Windows Vista

Seleccione [Panel de control]  $\rightarrow$  [Sistema]  $\rightarrow$  [Configuración avanzada del sistema] en la parte superior izquierda de la ventana ( $\rightarrow$  [Continuar] en la ventana "Control de cuentas de usuario")  $\rightarrow$  [Opciones avanzadas]  $\rightarrow$  [Configuración] en la sección "Rendimiento"  $\rightarrow$  [Efectos visuales] y seleccione el botón de opción situado a la izquierda de "Ajustar para obtener el mejor rendimiento".

#### Windows XP

Seleccione [Panel de control] → [Sistema] → [Opciones avanzadas] → [Configuración] en la sección "Rendimiento" → [Efectos visuales] y seleccione el botón de opción situado a la izquierda de "Ajustar para obtener el mejor rendimiento".

# Desactivar Asistencia remota

#### Windows Vista

Seleccione [Panel de control]  $\rightarrow$  [Sistema]  $\rightarrow$  [Configuración remota] en la parte superior izquierda de la ventana ( $\rightarrow$  [Continuar] en la ventana "Control de cuentas de usuario")  $\rightarrow$  [Remoto] y desactive "Permitir conexiones de Asistencia remota...".

#### Windows XP

Seleccione [Panel de control]  $\rightarrow$  [Sistema]  $\rightarrow$  [Remoto] y desactive "Permitir que este equipo envíe invitaciones de Asistencia remota".

### • Habilitar el menú Inicio clásico

Haga clic con el botón derecho del ratón en un espacio vacío de la barra de tareas y seleccione [Propiedades] → [Menú Inicio]; a continuación, seleccione el botón de opción situado a la izquierda de "Menú Inicio clásico".

### • Deshabilitar efectos de transición

#### Windows Vista

Seleccione [Panel de control]  $\rightarrow$  [Centro de accesibilidad]  $\rightarrow$  "Enfocarse en las tareas con mayor facilidad" y, a continuación, active (habilite)

"Desactivar todas las animaciones no necesarias (cuando sea posible)" en la sección "Ajustar los límites de tiempo y los efectos visuales intermitentes".

#### Windows XP

Seleccione [Panel de control]  $\rightarrow$  [Pantalla]  $\rightarrow$  [Apariencia]  $\rightarrow$  [Efectos...] y desactive la opción "Usar el efecto de transición siguiente para menús e información sobre herramientas".

# Deshabilitar SpeedStep<sup>TM</sup>

Consulte "Resolución de problemas."

#### Desconectar el ordenador de Internet

Seleccione [Panel de control]  $\rightarrow$  [Centro de redes y recursos compartidos] / [Administrar conexiones de red] y haga clic con el botón derecho en "Deshabilitar".

# **Resolución de problemas**

#### Si aparece un mensaje de error:

· Consulte la lista de mensajes de error de la página 19.

# ■ Sin sonido o el sonido es demasiado débil. Configuración inicial del dispositivo compatible con

#### Yamaha Steinberg FW Driver y conexiones

- Es posible que el cable de conexión del dispositivo externo esté dañado.
- Compruebe que esté conectada la fuente de alimentación de los altavoces o los auriculares.
- Compruebe que esté conectada la fuente de alimentación del amplificador y de los demás dispositivos externos.
- Asegúrese de que el volumen entre los altavoces de monitorización esté equilibrado.

#### Ajustes de un ordenador

- Asegúrese de establecer los ajustes del volumen de la aplicación en el nivel adecuado.
- Confirme que los ajustes en Yamaha Steinberg FW Driver sean adecuados. Para obtener detalles, consulte "Las señales MIDI y de audio no se pueden transferir entre el ordenador y los dispositivos compatibles con Yamaha Steinberg FW Driver.".

#### El sonido está distorsionado.

#### Configuración inicial de los dispositivos compatibles con Yamaha Steinberg FW Driver y conexiones

- Es posible que el cable de conexión del dispositivo externo esté dañado.
- · Asegúrese de que el audio se ha grabado a un nivel adecuado.
- Es posible que la ganancia de EQ esté ajustada en un valor demasiado alto. Configure este control en un nivel adecuado.
- Confirme que los ajustes de reloj de los dispositivos compatibles con Yamaha Steinberg FW Driver y los dispositivos externos sean correctos.

#### Ajustes de un ordenador

· Asegúrese de que el audio se ha grabado a un nivel adecuado.

### Se generó ruido.

# Configuración inicial de los dispositivos compatibles con Yamaha Steinberg FW Driver y conexiones

- Puede ser que algún dispositivo esté situado junto a los cables y que genere ruido (por ejemplo, un dispositivo provisto de un inversor de potencia, etc.). Aparte todos los cables de cualquier posible fuente de interferencias.
- Confirme que los ajustes de reloj de los dispositivos compatibles con Yamaha Steinberg FW Driver y los dispositivos conectados sean correctos.

#### Conexión con un ordenador

- El cable IEEE1394 puede estar dañado. Los cables no conformes con la norma IEEE 1394 (S400) pueden causar interferencias.
- Puede ser que algún dispositivo esté situado junto a los cables IEEE1394 y que genere ruido (por ejemplo, un dispositivo provisto de un inversor de potencia, etc.). Aleje todos los cables de cualquier posible fuente de ruido.
- Asegúrese de que el número adecuado de dispositivos está conectado al ordenador. La conexión de demasiados dispositivos puede provocar ruido, según la capacidad del ordenador.

#### Ajustes de un ordenador

- Compruebe que el ordenador cumple los requisitos del sistema.
- Compruebe que el ajuste de latencia de Yamaha Steinberg FW Driver sea adecuado.

- Compruebe que la velocidad de muestreo sea adecuada. Una velocidad de muestreo alta puede causar ruido, en función de la capacidad y velocidad del ordenador.
- Si el disco duro del ordenador es lento, pueden surgir problemas durante la grabación y la reproducción.
- · Intente aumentar la capacidad de memoria del equipo.
- Cuando use en el ordenador dispositivos compatibles con el controlador Yamaha Steinberg FW Driver, cierre todas las aplicaciones que se estén ejecutando en segundo plano. Si se está ejecutando ese tipo de programas, el funcionamiento del controlador puede volverse inestable y generar ruido. Si no piensa utilizar Yamaha Steinberg FW Driver, puede volver a activar estas aplicaciones.
- (En Windows) La tecnología Intel EIST<sup>TM</sup> (CPU SpeedStep<sup>TM</sup>) de ordenadores móviles se aplican a algunas CPU (para PC portátiles). Si utiliza los dispositivos compatibles con Yamaha Steinberg FW Driver con un ordenador de ese tipo, deshabilite la función de tecnología EIST<sup>TM</sup> (CPUSpeedStep<sup>TM</sup>). La mayoría de los ordenadores permiten deshabilitar y habilitar esta función desde el BIOS. Consulte el manual de funcionamiento del PC o a su fabricante.
- (En Windows) Algunos adaptadores de red pueden generar ruido. En tal caso, utilice el Administrador de dispositivos para deshabilitar el adaptador de red sospechoso.
- La velocidad de procesamiento del ordenador es demasiado baja.
- El contador de CPU del ordenador indica una carga de procesamiento excesivamente alta.
- La respuesta de reproducción tiene retardo.
- No hay pistas suficientes para la grabación o reproducción.

#### Conexión con un ordenador

 Asegúrese de que el número adecuado de dispositivos está conectado al ordenador. Intente reducir el número de dispositivos conectados al ordenador.

#### Ajustes de un ordenador

- Compruebe que su equipo cumple con los requisitos del sistema.
- · Intente aumentar el valor de latencia de Yamaha Steinberg FW Driver.
- (En Windows) Consulte "Consejos para usar los datos de audio (Windows)" en la página 16.

#### ■ Tono incorrecto.

#### Configuración inicial de los dispositivos compatibles con Yamaha Steinberg FW Driver y conexiones

- Confirme que el dispositivo maestro del reloj funciona de un modo estable.
- Asegúrese de establecer la velocidad de muestreo de los dispositivos compatibles con Yamaha Steinberg FW Driver al mismo valor que el del dispositivo de audio externo sincronizado.

- El nombre de dispositivo no se puede reconocer en el software DAW.
- Las señales MIDI y de audio no se pueden transferir entre el ordenador y los dispositivos compatibles con Yamaha Steinberg FW Driver.

#### Conexión con un ordenador

- Asegúrese de que el cable IEEE1394 está conectado apropiadamente y de que la alimentación de los dispositivos compatibles con el controlador Yamaha Steinberg FW Driver esté conectada. Desconecte el cable IEEE1394 y vuelva a conectarlo.
- Puede haber una conexión en bucle. Compruebe el cableado para asegurarse de que ninguno de los dispositivos esté conectado en bucle.

Ejemplo de conexión en bucle



- Confirme si se han conectado cuatro o más dispositivos compatibles con Yamaha Steinberg FW Driver.
  Cuando la frecuencia de muestreo se establece en 44,1 kHz/
  48 kHz, se pueden usar simultáneamente tres dispositivos compatibles con Yamaha Steinberg FW Driver, como máximo.
  Se pueden conectar hasta dos dispositivos si la velocidad de muestreo se establece en 88,2 kHz ó 96 kHz. En este caso, asegúrese de desconectar la alimentación de los dispositivos que no se usen, o desconecte el cable IEEE1394 del ordenador.
- Confirme si hay otros dispositivos IEEE1394 conectados al ordenador.

Puede que se haya superado el límite del ancho de banda del BUS IEEE1394. Asegúrese de desconectar la alimentación de los dispositivos que no se usen, o desconecte el cable IEEE1394 del ordenador.

- Si algún dispositivo IEEE1394 no compatible con Yamaha Steinberg FW Driver está conectado directamente a un ordenador, desconéctelo y asegúrese de conectar sólo un dispositivo compatible con Yamaha Steinberg FW Driver.
- Hay varias interfaces IEEE1394 instaladas en el ordenador y cada uno de los distintos dispositivos IEEE1394 puede estar conectado a diferentes interfaces. Al utilizar varios dispositivos compatibles con Yamaha Steinberg FW Driver y conectarlos al ordenador individualmente (es decir, con una conexión en estrella), asegúrese de conectarlos en todas las tomas de una sola interfaz.

#### Ajustes de un ordenador

- Confirme si "Yamaha Steinberg FW Driver" se ha instalado correctamente.
- (Windows XP) Es posible que el "Asistente para agregar nuevo hardware" no haya finalizado correctamente. Si lo ha cancelado, reinicie el ordenador de modo que aparezca "Asistente para agregar nuevo hardware".
- · Reinicie el ordenador.
- (Macintosh) Si la nueva interfaz IEEE1394 (tarjeta para PC, etc.) está conectada al ordenador (y está encendido), reinicie el ordenador. El ordenador reconocerá el dispositivo IEEE1394 compatible con Yamaha Steinberg FW Driver después de reiniciarse.
- (Windows) Confirme si "AI Driver (n Driver)" o "mLAN Driver/mLAN Tools" se han instalado en el ordenador. Deshabilite el controlador.

- (Macintosh) No se puede abrir el panel de control de Yamaha Steinberg FW Driver desde las preferencias del sistema.
- Seleccione [Application] (Aplicación) → [Yamaha] → [FWDriver], y haga clic en el panel de control de Yamaha Steinberg FW. El panel de control se abrirá desde las preferencias del sistema.
- No se pudo transferir datos MIDI o cambios de programa.

#### (Al utilizar un dispositivo que es compatible con Yamaha Steinberg FW Driver y dispone de puertos MIDI)

#### Ajustes en el dispositivo, dispositivo externo y ordenador

- Confirme si el puerto MIDI adecuado está seleccionado en el software de aplicación (DAW, etc.).
- Asegúrese de que los canales de transmisión y recepción coincidan entre el dispositivo de origen y el dispositivo de destino, incluido el software DAW.
- Confirme si la configuración de MIDI se ha realizado correctamente en los dispositivos conectados, incluido el DAW.
- Confirme si se ha conectado la alimentación de todos los dispositivos conectados.

#### No se pueden usar correctamente otros dispositivos IEEE1394 conectados.

• Desconecte el dispositivo IEEE1394 compatible con Yamaha Steinberg FW Driver del ordenador.

### ΝΟΤΑ 🧳

 Para obtener información detallada de los problemas, consulte también la sección "Resolución de problemas" del manual de instrucciones del dispositivo compatible con Yamaha Steinberg FW Driver.

# Apéndice

# Mensajes de error

Mensaje de error	Causa	Solución			
Failed to initialize (no se pudo inicializar).	La inicialización de Yamaha Steinberg FW Driver no se ha podido realizar.	Reinicie el ordenador.			
(Software name) (Version) is installed. Yamaha Steinberg FW Driver cannot work with this version. Please update it to V1.6.3 or later. (Está instalada la versión x de (nombre del software). Yamaha Steinberg FW Driver no funciona con esta versión. Actualícela a la versión 1.6.3 o posterior.)	(Sólo Windows) La versión de los controladores n Driver, Al Driver y mLAN Driver/mLAN Tools instalada en el ordenador puede no ser compatible con Yamaha Steinberg FW Driver.	Desinstale Al Driver (n Driver). Actualice el software mLAN Driver/mLAN Tools instalado en el ordenador con la versión 1.6.3 u otra posterior.			
Failed to open Control Panel (no se pudo abrir el Panel de control).	Yamaha Steinberg FW Driver no funciona correctamente.	Intente las siguientes operaciones. Reinicie el ordenador. Desinstale el controlador Yamaha Steinberg FW Driver y vuelva a instalarlo.			
Failed to change driver setting due to another processing (no se puede cambiar la configuración de controladores debido a otro proceso).	Es posible que la configuración del Panel de control no se pueda aceptar porque ahora otro programa está cambiando la configuración de Yamaha Steinberg FW Driver.	Vuelva a realizar la configuración pasados unos instantes.			
Failed to change driver setting (no se puede cambiar la configuración de controladores).	Se ha producido un error debido a una causa distinta de las anteriores.	Desconecte el cable IEEE 1394 del dispositivo compatible con el controlador Yamaha Steinberg FW Driver y vuelva a conectarlo de nuevo, o desconecte la alimentación del dispositivo y vuelva a conectarla. Reinicie el ordenador.			
	Espacio de memoria insuficiente.	Salga de todas las aplicaciones innecesarias y desinstale los controladores que no necesite.			

# Desinstalar AI Driver (n Driver) o mLAN Driver/mLAN Tools

#### ■ Windows

Para desinstalar AI Driver (n Driver) o mLAN Driver/mLAN Tools, debe quitar los dos componentes de software siguientes:

- Al Driver (n Driver) o mLAN Applications for Yamaha
- mLAN Tools 2.0

Se puede eliminar el software instalado en el ordenador de la siguiente manera.

Una vez que el archivo comprimido descargado se haya extraído correctamente, haga doble clic en el archivo "setup.exe" de la carpeta "Uninstall mLAN".

Se abrirá la ventana de mantenimiento.

is program can be use the computer. Select	ed to update or remove the mLAN software currently installed the desired operation and click [Next].
elect Operation	
C Update	
Remove the insta	alled software from the computer and install new software.
Remove	
Remove the curr	ently installed software.
nstalled Software	
Yamaha AI Driver	V1.6.3

### ΝΟΤΑ

- Cuando utilice Windows Vista, haga clic en [Continuar] si aparece la ventana "Control de cuentas de usuario".
   Después de eso, aparecerá la ventana de mantenimiento.
- Si el controlador AI Driver (n Driver) o mLAN Driver/ mLAN Tools no está instalado, aparece un mensaje que indica que el instalador no se puede encontrar. Se inicia la instalación.
- 2 Seleccione el botón de opción situado a la izquierda de "Eliminar" y a continuación haga clic en [Siguiente].
- 3 Aparecerá un mensaje similar a "Remove Yamaha Al Driver (Yamaha n Driver)" [Quitar Yamaha Al Driver (Yamaha n Driver)]. Haga clic en [Siguiente].
- 4 Aparece la ventana de bienvenida. Seleccione el botón de opción situado a la izquierda de "Quitar" y a continuación haga clic en [Siguiente].



5 Aparecerá un mensaje de confirmación referente a la eliminación del archivo. Haga clic en [Aceptar].

Se iniciará la operación de mantenimiento.

- 6 Se le informará cuando la operación de mantenimiento haya finalizado. Haga clic en [Finalizar].
- 7 Aparecerá el mensaje "Quitar mLAN Tools 2.0". Haga clic en [Siguiente].
- 8 Aparecerá un mensaje de confirmación referente a la eliminación del archivo. Haga clic en [Aceptar].

Se iniciará la operación de mantenimiento.

- Se le informará cuando la operación de mantenimiento haya finalizado. Haga clic en [Finalizar].
- 10 Aparecerá un cuadro de diálogo indicando que se ha desinstalado el software. Haga clic en [Aceptar].

Ha finalizado el proceso de desinstalación de AI Driver (n Driver).

mLAN Tools Maintenance
Software removal has been completed.

### ΝΟΤΑ 🧳

 También puede desinstalar el software si utiliza "Agregar o quitar programas" / "Programas y características" en el Panel de control de Windows.

Quite los dos programas de software siguientes en el orden mencionado. (Es importante eliminar primero el software 1 y después el software 2).

- 1) Yamaha AI Driver (Yamaha n Driver) o mLANApplications for Yamaha
- 2) mLAN Tools 2.0

# Macintosh

Para desinstalar AI Driver or mLAN Driver/mLAN Tools, debe quitar las carpetas y archivos siguientes del disco de arranque (normalmente el disco de Macintosh). Dependiendo del software instalado, es posible que algunas de estas carpetas o de estos archivos no existan en el ordenador.

/Applications/mLAN Tools/ /System/Library/Extensions/Yamaha1394AudioDriver.kext /System/Library/Extensions/YamahaOGTAsync.kext /System/Library/Frameworks/mLANEnablerFramework.framework /System/Library/Frameworks/mLANQt.framework or mLANQtFramework.framework /Library/Application Support/mLAN/ /Library/Audio/MIDI Drivers/Yamaha1394MIDI.plugin /Library/Prefrences/com.yamaha.mLAN Manager.plist /Library/Receipts/01XHAL.pkg /Library/Receipts/1394AudioDriver.pkg /Library/Receipts/1394MIDIPlugIn.pkg /Library/Receipts/i88XHAL.pkg /Library/Receipts/NCP08HAL.pkg /Library/Receipts/mLAN16EHAL.pkg /Library/Receipts/mLANAsyncLibrary.pkg /Library/Receipts/mLANAutoConnector.pkg /Library/Receipts/mLANEnablerFramework.pkg /Library/Receipts/mLANGraphicPatchbay.pkg /Library/Receipts/mLANManager.pkg /Library/Receipts/mLANQt.pkg /Library/Receipts/MY16mLANHAL.pkg /Library/Receipts/Presets.pkg /Library/Receipts/YamahaAIDriverHAL.pkg /User/ (nombre de cuenta) /mLAN/ / User/ (nombre de cuenta) /Library/Preferences/com.yamaha.autoconnector.plist / User/ (nombre de cuenta) /Library/Preferences/com.yamaha.mLAN.GraphicPatchbay.plist / User/ (nombre de cuenta) /Library/Preferences/com.yamaha.mLAN Manager.plist

# ΝΟΤΑ

• "(nombre de cuenta)" indica cuál era el nombre de la cuenta cuando se instaló el controlador AI Driver.